



Estudiantes del Centro Académico de Limón participan de los foros organizados por los profesores de la Escuela de Ciencias del Lenguaje (Foto Jéssica Salazar)

Limón: cultura, lengua y tradición.

## Conversatorio acerca a los estudiantes con sus raíces limonenses

2 de Mayo 2017 Por: [Jessica Salazar Fernández](#) <sup>[1]</sup>

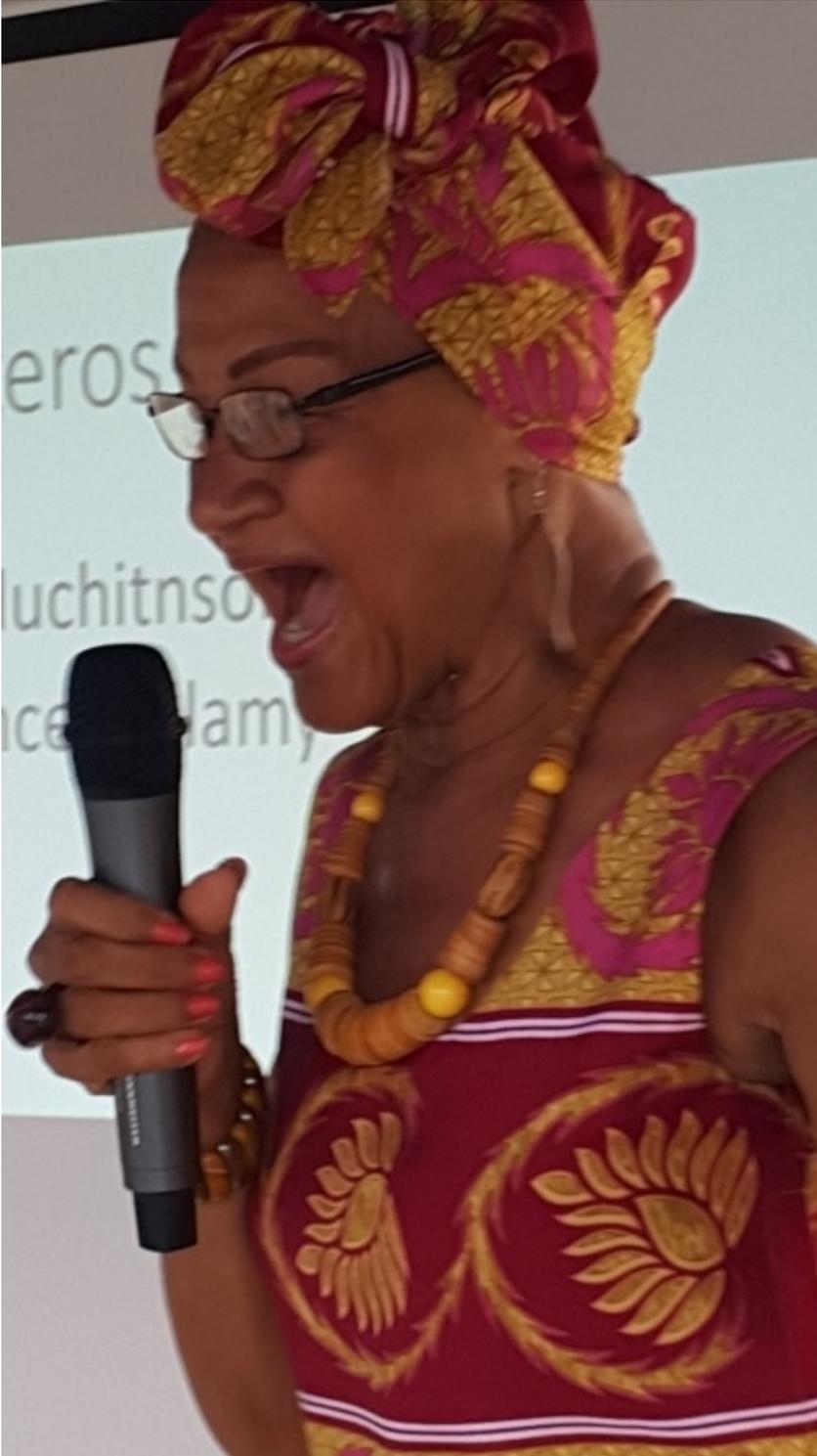
- Cuentos de Anancy, inglés criollo y el legado de Marcus Garvey, entre los temas tratados.

Con el fin de **fomentar un análisis crítico en los estudiantes sobre las raíces limonenses**, los másteres Ericka Romero y Randall Quirós, profesores de la Escuela de Ciencias del Lenguaje, realizaron un conversatorio en el **Centro Académico de Limón**.

La **rica cultura afrodescendiente**, la **amabilidad de su gente**, el **mosaico de razas que conviven en perfecta y admirable armonía**, así como la **exuberancia de sus paisajes naturales**, y su **diversidad étnica – cultural** formaron parte de los temas de conversación.

Además, se rescató que es una región llena de tradiciones, como se aprecia en la comida, los juegos, los deportes, su música y canciones.

En la actividad se contó con la participación del profesor Franklin Perry; "Tía" Luisa Hutchinson Dacosta, cuentacuentos limonense y Winstón Norman, presidente de *Universal Negro Improvement Association* (UNIA).



Tía Luisa Hutchinson Dacosta, cuentacuentos limonense. (Foto Jéssica Salazar)

## ¿Qué se habla en Limón?

Expresiones como *Wa apin?* (¿Cómo va todo?) o un *Ou yu iz?* (¿Como está?), *Evri ting okl* (¡Todo bien!) son ejemplos del inglés criollo de Limón, una lengua que es resultado de la mezcla de culturas hispanas, indígena, china y africana, explicó Perry. Existen otras maneras de referirse al criollo limonense, como el *patuá*(patois o patwa), *broken English* o *frat English*.

Actualmente **se impulsa un proyecto de ley para que el "inglés criollo" de Limón sea reconocido como una lengua en la Constitución Política**, al igual que las indígenas, mediante una modificación al artículo 76. De esta forma sería parte de los programas de estudios en los centros educativos de la provincia.

## Cuentos Anancy

La Tía Luisa se aficionó a los cuentos de **Bro Anancy** desde que era una niña y escuchaba a su madre y otros adultos relatar sus historias. Este **personaje de la cultura negra surgió en tiempos de la esclavitud como una señal de esperanza para los afrodescendientes**.

La araña Anancy es uno de los personajes más importantes de las leyendas africanas, descrito como un héroe cultural , se caracteriza por ser astuto e inteligente aunque perezoso y nunca pierde.

## Legado de Marcus Garvey

Wiston conversó de cómo cuando Marcus Garvey llegó a Costa Rica por primera vez era un inmigrante más, difícil de distinguir entre los cientos de miles de jamaquinos anónimos contratados por la *United Fruit Company*. 11 más tarde, cuando pisó Limón por segunda vez, se había convertido en el líder más popular de las Américas.

**Garvey se convirtió en una figura emblemática para la tradición negra mundial. Fue un predicador, periodista y empresario, fundador de la Asociación Internacional para el Mejoramiento del Negro (UNIA), con su lema *One god, one aim, one destiny* (Un dios, un objetivo, un destino).**

En Limón se continúa con su legado por las lucha de los ideales y derechos humanos de la población afrocostarricense. Desde 1922 su sede funcionaba en el *Black Star Line*, infraestructura que fue destruida el 29 de abril 2016 por un incendio. A pesar de esto, el movimiento continúa su lucha en propósitos de justicia social y económica en favor de esta población, concluyó Wiston.



*Winston Norman, presidente de Universal Negro Improvement Association (UNIA). (Foto Jéssica Salazar)*

## **Enlaces**

[1] <https://www.tec.ac.cr/hoyeneltec/users/jessica-salazar-fernandez>